

Commentari e remarclas tier la gliesta dils nums locals da Cumbel

La gliesta dils nums locals e da funs publicada cheu sebasescha sin ina lavur da **Natalia Arpagaus** (*Natalia Arpagaus ed Irena Caduff, nums locals e da funs dallas vischnauncas da Cumbel e Murissen, lavur da patenta al seminari scolastic, Cuera, december 2000*). La gliesta ei vegnida actualisada e cumpletada cun entgins ulteriurs nums ord differentas fontaunas.

I. Fontaunas

Las suandontas fontaunas cuntegnan indicaziuns sur dils nums locals da Cumbel. Da quellas ha era Natalia Arpagaus fatg diever en sia lavur.

- Rätisches Namensbuch. Bd.I, Materialien, bearbeitet und hg. v. Robert von Planta und Andrea Schorta, Bern 1979, S. 48ff. und S. 535
- Aluis Arpagaus, ord il relasch litterar, tom IV, redigiu da Pieder Cavigelli, Mustér 1983, p. 311ff..
- Maissen Felici, Historia dalla pleiv da Cumbel, Mustér 1983, p. 25 – 33

II. Nums buca localisai

Suandonts nums ord las fontaunas indicadas han buca saviu vegnir localisai:

Rätisches Namensbuch: Clavau Grond, Clavau Sura, Clavau Sut, Crap la Mola, Davos Sogn Murezi, Denter Giassais, Geina, Giassais, Gir de Schluc, Penda Liunga, Platta, Plaunca Tretg, Porta Dadens, Prau dalla Muschna, Prau dalla Purteglia, Prau dil Cuitg, Quetta, Sax Rigiada, Schengiels, Sontga Maria Madleina, Sum Plaun, Sum Val, Sur Casanova, Sur Fieu, Sur Sogn Murezi, Sur Sumblein, Sur Vitg, Tscharschè Bual. **Aluis Arpagaus:** Dentercurtgins, Cava da Seuls, Faluns, Muschna Liunga, Platta-fossa da Gelgias, Plaun Caltgera, Platialas, Prau dalla Crusch, Prau dil Fraissen, Santeri da Luthers, Sigl Arschellaun, Sulom, Sut il Pিরer Grond, Tschivelans, Val Filuc, Via dalla Platta. **Felici Maissen:** Cresta Colarina, Cresta da Chischials, Darandun, Plaunca Gargieri, Giruns, Orplauns (Ora Pleuns), Pardiala, Perdatsch, Pignius, Porta Vedra, Vischaillas. **Autras fontaunas:** Arcun da Graun, La Penda

II. Nums sin territori da vischnauncas vischinas

Las fontaunas citadas cuntegnan per part era nums da funs ordeifer il cunfin communal che vegn ni vegneva cultivaus da possessurs da Cumbel: Sin territori da **Vella:** Gudigliel (Dugigliel) e Gonda ; Sin territori da **Murissen:** Crap Pissi, Lamens, Litgina, Salmira (Summira), Sut Dieschmas, Tschischels; Sin territori da **Luvén:** Hermarins e Runca.

III. Nums dallas parts dil vitg

Certs nums locals enteifer il vitg han ina veglia tradiziun, auters ein cul temps vegni vitier. Pli baul era il vitg fracziunaus en **terseunas (ni tarseunas)**, oz en **quatiers**. Ils ins indicavan sco adressa il num dalla terseuna (per exempel: terseuna oragiudem), auters il num dil quartier ni semplamein la numera dalla casa. En connex cun la lescha federala sur dalla harmonisaziun dils registers ha

la radunonza communal fixau ils 3 da mars 2009 ils nums e l'extansiun dils

quartiers. L'adressa officiala secumpona ord il num dil quartier e la numera dalla casa tenor segirada da fiug. Ils nums dils quartiers ein era registrai silla gliesta dils nums locals.

Ils nums dils **quartiers** (en sucesiun geografica): Cuschnaus, Mulin, Crest la Geina, Sin Resgia, Crest, Sut Rieven, Sulada, Cadruvi, Casanova, Lischeinas, Val Caparli, Dado Casanova, Via Plauna, Suosta, Valgronda, Borgia Stgira, Giudem Vitg, Fontauna, Entadem Vitg, Plaun Fravgia

La partiziun dil vitg en **terseunas** surveva en emprema lingia per repartgir ed organisar certas incaricas communalas ed ecclesiasticas, il davos aunc per partgir en las gruppas da rusari duront las curont'uras. Perquei intent deva ei quater terseunas (*skizzau suenter in discuors cun Imelda Vieli*):

1. *Terseuna: Vitg anoragiu dalla Val Caparli tochen Valgronda*
2. *Terseuna (Terseuna oragjudem): Cadruvi sut via (33,35,38,41), Sulada 75, Borgia Stgira e Giudem Vitg*
3. *Terseuna su: Cadruvi sur via (+32), Sulada 30, Sut Rieven, parts da Fontauna*
4. *Terseuna (dadens): parts da Fontauna, Entadem Vitg, anentasi tochen Cuschnaus*

Igl ei da supponer ch'ei deva avon l'extensiun anoragiu mo treis terseunas (oragjudem, su ed dadens).

IV. Remarcas tier certs nums

Val Buera (num alternativ per Val Mulin). Il num Val Buera deriva dil fatg che la sira da Dorotheus Lorenz Casanova ei setratga suenter la mort da siu mariu da Mittelfeistenberg (che schai sin la spunda dalla val Buera) silla Val tier la famiglia Casanova. Perquei veva ei num „quels dalla Val Buera“. Cul temps ei il num s'ignivaus en sillas cartas geograficas ed era utilisaus dapi ils onns otgonta sco adressa officiala dils possessurs dalla casa 125. La vischnaunca ha puspei midau il num sigl original Val Mulin. (*Il num Val Buera silla gliesta da Natalia Arpagaus ei perquei vegnius remplazzaus da Val Mulin*).

Mulin da Stefan: Il mulin da Stefan ei staus il mulin da Pitasch che Stefan Elvedi e sia famiglia han possediu ca. da 1850 tochen 1880. Denter il mulin da Pitasch ed igl uaul da l'otra vart dil Glogn deva ei in piogn. Igl ei da supponer che quei uaul ch'ei staus colligiaus cun il mulin fussi vegnius numnaus „Mulin da Stefan“.

V. Continuaziun

En vista a pliras damondas aunc aviartas en connex culs numns locals vul la Pro Cumbel intimar ils visitaders e las visitadras dalla pagina d'internet da furnir ulteriuras informaziuns ed enconuschientschas. Quei alla Pro Cumbel, Cadruvi 8, 7142 Cumbel ni direct per email a haimoheisch@kns.ch.

Pro Cumbel /hh/ fevrer 2013